

English version

SNAP® Lepto

In vitro diagnostic for the detection of anti-Leptospira antibodies in canine serum.

Precautions and warnings

- All wastes should be properly decontaminated prior to disposal.
Do not mix components from kits with different serial numbers.
Do not use a SNAP device that has been activated prior to the addition of sample.
This test kit cannot differentiate between antibodies to pathogenic and nonpathogenic serovars of Leptospira.
This test kit cannot differentiate between antibodies produced as a result of a natural infection with the organism and those produced by vaccination.
Refer to country specific Material Safety Data Sheet for regional hazard identification.

Storage
Store at 2-8°C until expiration date.
All components must be at room temperature (18-25°C) before running the test.

Kit components

Table with 3 columns: Item, Reagents, Quantity. Lists 1 bottle of Leptospira Antigen:HRPO Conjugate and 2 SNAP Device.

Reagents contained in each device: Wash solution (preserved with ProClin™ 150) 0.4 mL, Substrate solution 0.6 mL.
Other components: transfer pipettes, sample tubes and reagent rack

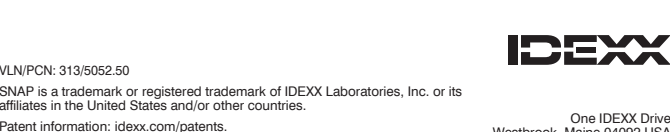
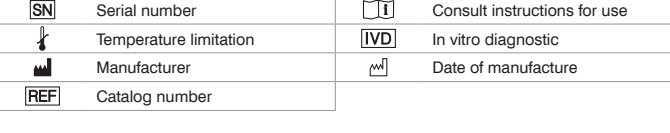
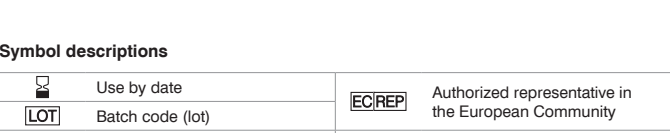
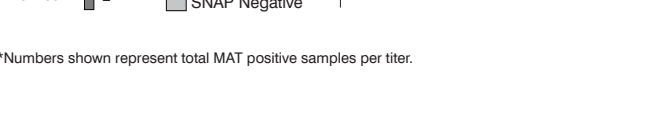
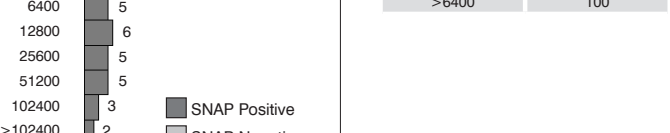
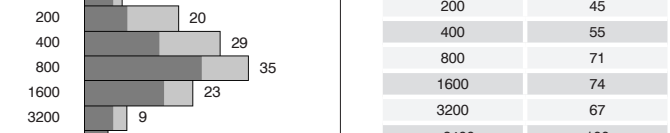
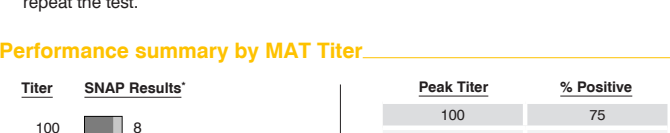
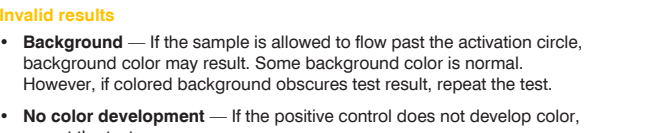
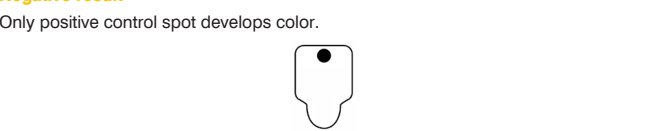
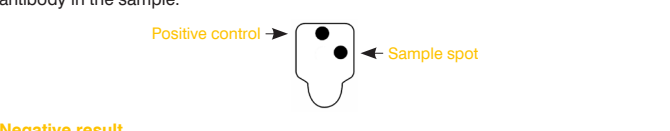
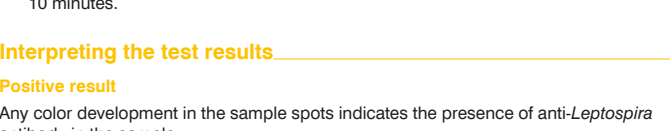
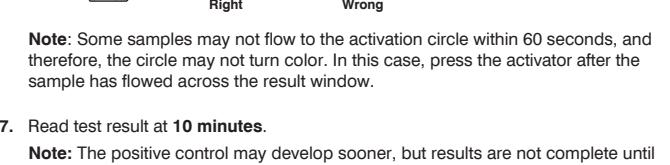
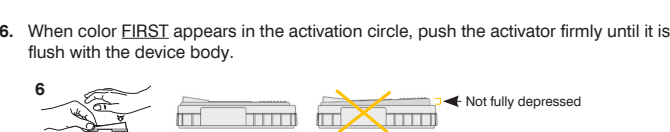
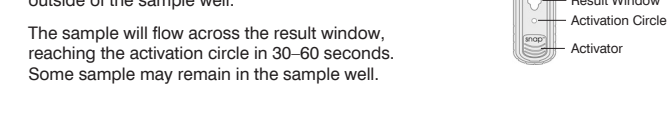
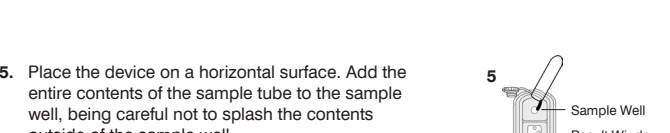
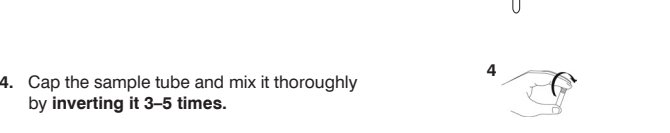
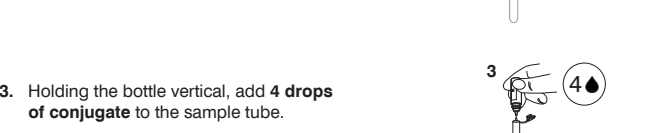
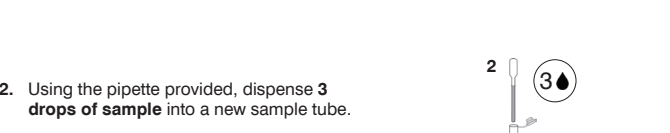
Conjugate - H317/H412/P261/P272/P273/P280/P302+P332/P333+P313/P362+P364/P501. May cause an allergic skin reaction. Harmful to aquatic life with long lasting effects.
Wash Solution - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P302+P331+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501. May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life.

Sample information

- Samples must be at room temperature 18-25°C before beginning the test procedure.
Serum, either fresh or stored at 2-8°C for up to one week, can be used.
For longer storage, serum can be frozen (-20°C or colder) and then re-centrifuged.
Hemolyzed or lipemic samples will not affect test results.

Test procedure

- Allow all components to equilibrate at room temperature 18-25°C for 30 minutes before use. Do not heat.
Using the pipette provided, dispense 3 drops of sample into a new sample tube.



Supporte técnico IDEXX
EUA/Canada: 1 800 248 2483 • Idexx.com
Australia: 1300 44 33 99 • Idexx.com.au
Europa: Idexx.eu



Version française

SNAP® Lepto

Diagnostic in vitro pour la détection des anticorps anti-Leptospire dans le serum canin.

Précautions et mises en garde

- Tous les déchets doivent être décontaminés comme il se doit avant leur mise au rebut.
Ne pas mélanger les composants des trousses comportant des numéros de série différents.
Ne pas utiliser le dispositif SNAP® s'il a été activé avant que n'y soit ajouté l'échantillon.
Ce test ne permet pas de différencier les anticorps des sérovars pathogéniques et non-pathogéniques de Leptospira.
Ce test ne permet pas de différencier les anticorps produits en réaction à une infection naturelle de ceux produits suite à une vaccination.
Se référer à la fiche de données de sécurité spécifique au pays pour identifier les dangers régionaux.

Conservation
Conserver à 2-8°C jusqu'à la date de péremption.
Tous les composants doivent être à la température ambiante (18-25°C) avant d'effectuer le test.

Composants de la trousse

Table with 3 columns: Article, Réactifs, Quantité. Lists 1 flacon de conjugué Leptospira antigène:HRPO and 2 Dispositif SNAP.

Réactifs présents dans chaque dispositif: Solution de lavage (conservateur: ProClin™ 150) 0,4 mL, Solution de substrat 0,6 mL.
Autres composants: pipettes de transfert, tubes d'échantillon et support à réactifs

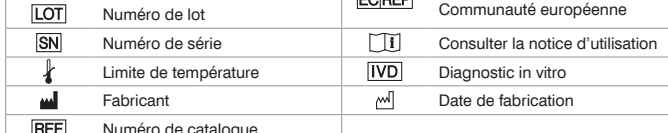
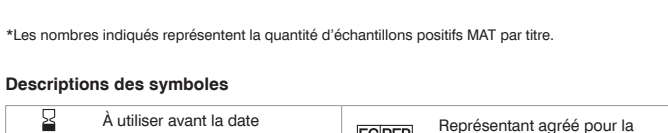
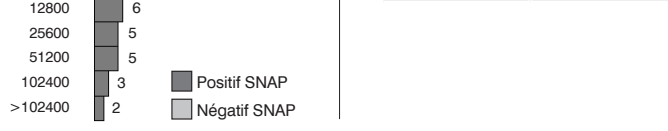
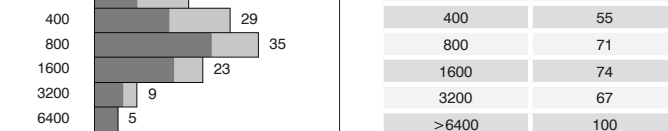
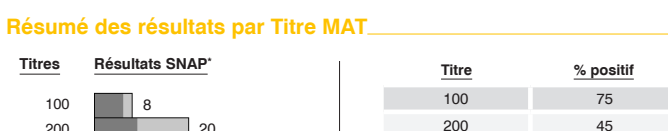
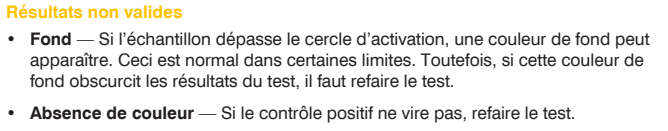
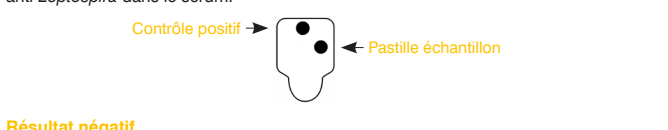
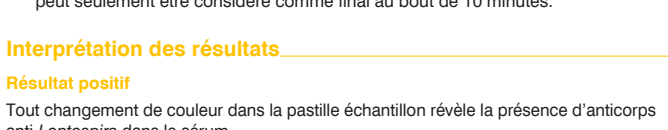
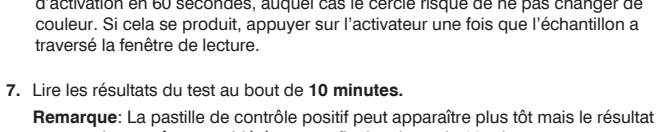
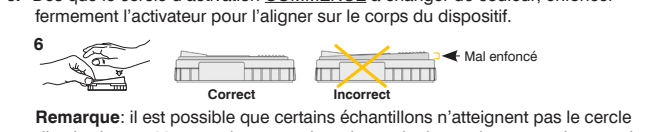
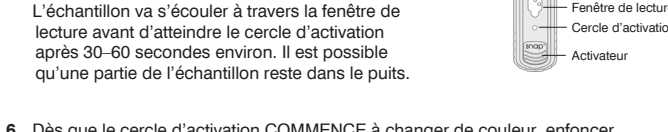
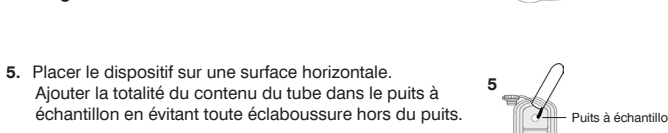
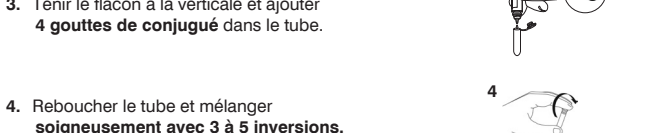
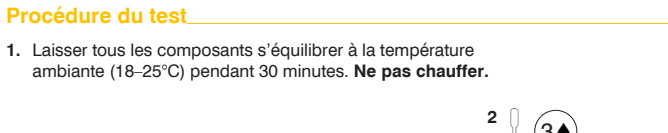
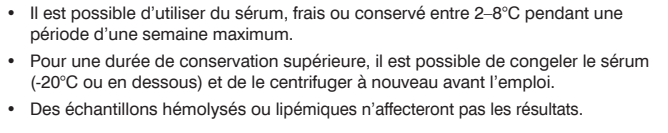
Conjugué - H317/H412/P261/P272/P273/P280/P302+P332/P333+P313/P362+P364/P501. Peut provoquer une allergie cutanée. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
Solution de lavage - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P302+P331+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux.

Informations concernant les échantillons

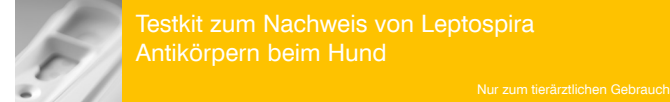
- Les échantillons doivent être amenés à la température ambiante (18-25°C) avant d'effectuer le test.
Pour une conservation plus longue, le sérum peut être conservé à 2-8°C pendant une période d'une semaine maximum.
Pour une durée de conservation supérieure, il est possible de congeler le sérum (-20°C ou en dessous) et de le centrifuger à nouveau avant l'emploi.
Des échantillons hémolysés ou lipémiques n'affecteront pas les résultats.

Procédure du test

- Laisser tous les composants s'équilibrer à la température ambiante (18-25°C) pendant 30 minutes. Ne pas chauffer.
À l'aide de la pipette fournie, distribuer 3 gouttes d'échantillon dans un nouveau tube.



Assistance technique IDEXX
E-U/Canada: 1 800 248 2483 • Idexx.com
Australia: 1300 44 33 99 • Idexx.com.au
Europa: Idexx.eu



Deutsche Version

SNAP® Lepto

In-vitro-Diagnosikum zum Nachweis von anti-Leptospira Antikörpern im Serum von Hunden.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- Alle Abfälle müssen vor der Entsorgung ordnungsgemäß dekontaminiert werden.
Keine Mischung von Kits mit unterschiedlichen Chargenbezeichnungen nicht zusammen verwenden.
Wenn eine SNAP Testeinheit vor Zugabe der Probe aktiviert wurde, darf sie nicht verwendet werden.
Dieser Test kann nicht zwischen Antikörpern pathologischer und nicht-pathologischer Serotypen von Leptospiren differenzieren.
Dieser Test kann nicht zwischen Antikörpern, welche aufgrund einer natürlichen Infektion mit dem Erreger und solchen, welche durch eine Impfung gebildet wurden, unterscheiden.
Für die regionale Gefahrenerkennung verweisen wir auf das länderspezifische Sicherheitsdatenblatt.

Lagerung
Der Test muss bei 2-8°C gelagert werden.
Alle Bestandteile müssen Raumtemperatur (18-25°C) haben, bevor der Test durchgeführt wird.

Kitkomponenten

Table with 3 columns: Artikel, Reagenzien, Menge. Lists 1 Fläschchen Leptospira Antigen:HRPO Konjugat and 2 SNAP Testeinheit.

In jeder Testeinheit enthaltene Reagenzien: Waschlösung (Konservierungsstoff: ProClin™ 150) 0,4 mL, Substratlösung 0,6 mL.
Sonstige Komponenten: Transferpipetten, Probenröhrchen und Reagenzständer

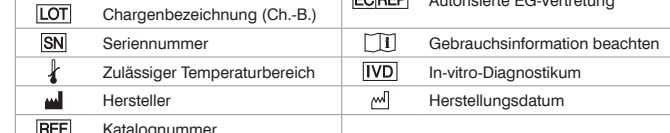
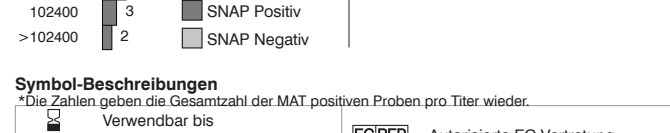
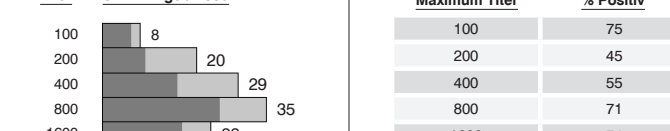
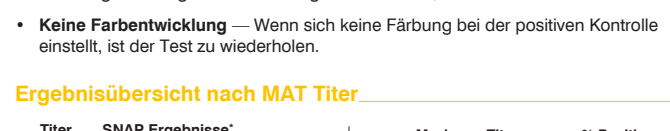
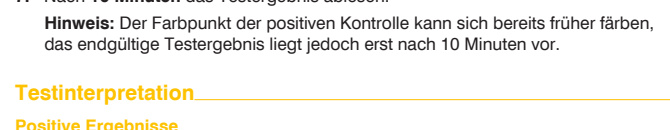
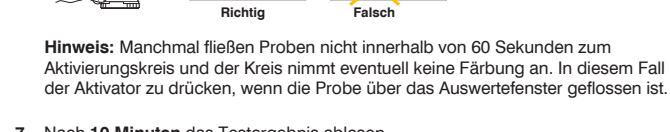
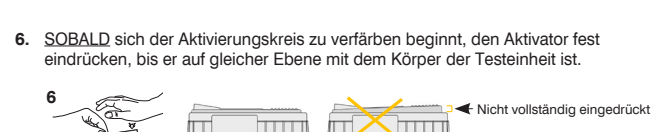
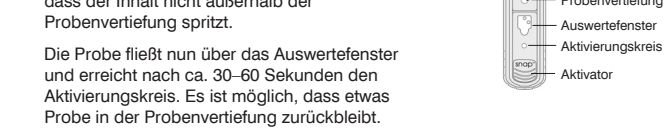
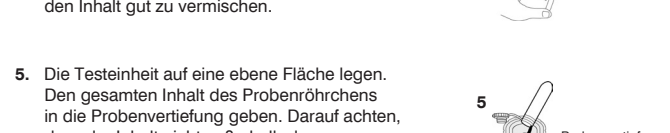
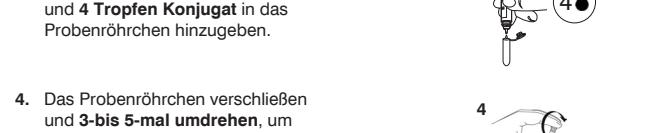
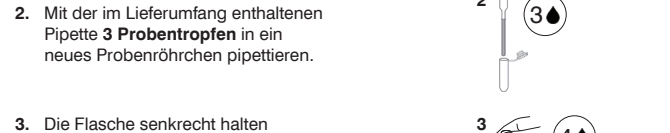
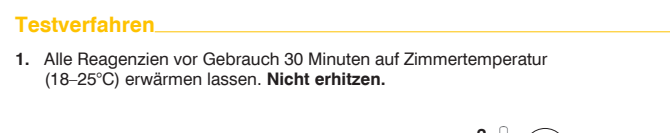
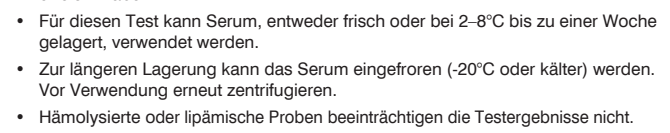
Waschlösung - H317/H412/P261/P272/P273/P280/P302+P332/P333+P313/P362+P364/P501. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.
In jeder Testeinheit enthaltene Reagenzien: Waschlösung (Konservierungsstoff: ProClin™ 150) 0,4 mL, Substratlösung 0,6 mL.

Información de muestras

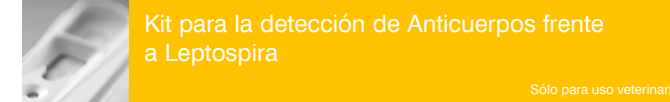
- Las muestras deben estar a temperatura ambiente (18-25°C) antes de comenzar el procedimiento de análisis.
Para muestras de suero, ya sea fresco o almacenado a 2-8°C durante una semana como máximo.
Para un almacenamiento más prolongado, el suero puede congelarse (-20°C, o a temperatura más fría) y fabricarse volver a centrifugarlo antes de usarlo.
Las muestras hemolizadas o lipémicas no afectarán los resultados del análisis.

Procedimiento de análisis

- Si los componentes están almacenados refrigerados, esperar a que se equilibren a temperatura ambiente (18-25°C) durante 30 minutos. No calentarlos.
Con la pipeta del kit, verter 3 gotas de muestra en un tubo de ensayo nuevo.



Assistencia técnica de IDEXX
EE.UU./Canada: 1 800 248 2483 • Idexx.com
Australia: 1300 44 33 99 • Idexx.com.au
Europa: Idexx.eu



Versión Española

SNAP® Lepto

Diagnóstico in vitro para la detección de anticuerpos anti-Leptospira en suero canino.

Precauciones y advertencias

- Todo desecho debe ser adecuadamente apropiadamente antes de su eliminación.
No mezclar componentes de kits con diferentes números de lote.
No usar un dispositivo SNAP que haya sido activado antes de haber añadido la muestra.
Este kit no puede diferenciar entre anticuerpos a los serovares patogénicos y no patogénicos de Leptospira.
Este kit no puede diferenciar entre anticuerpos producidos como resultado de una infección natural por el organismo y aquellos producidos por vacunación.
Consultar la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales específica del país para identificación de peligros regionales.

Almacenamiento
Almacena a 2-8°C hasta la fecha de caducidad.
Todos los componentes deben estar a temperatura ambiente (18-25°C) antes de realizar el análisis.

Componentes del kit

Table with 3 columns: Artículo, Reactivos, Cantidad. Lists 1 frasco de conjugado antigéno Leptospira:HRPO and 2 Dispositivo SNAP.

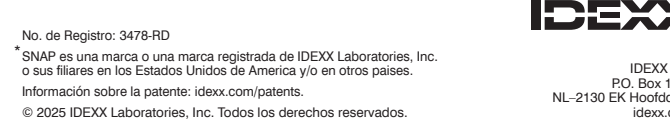
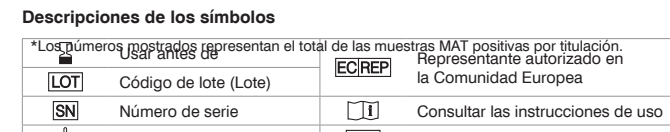
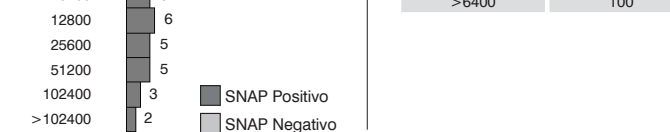
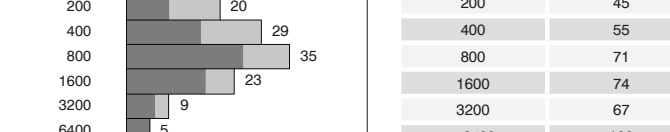
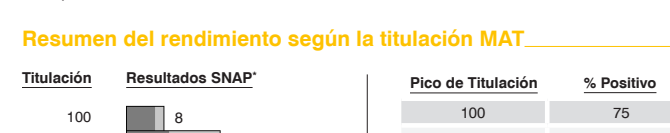
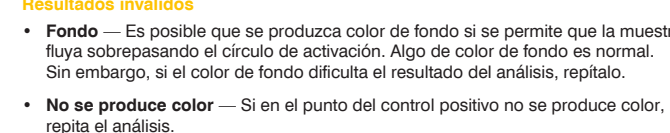
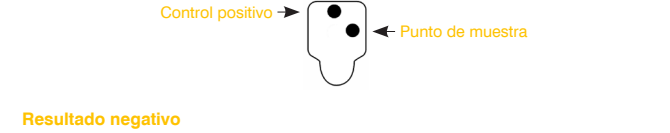
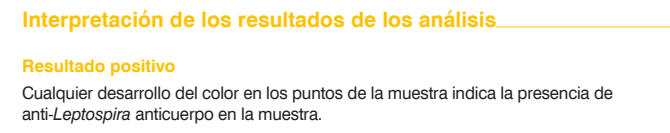
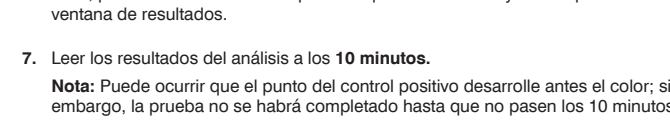
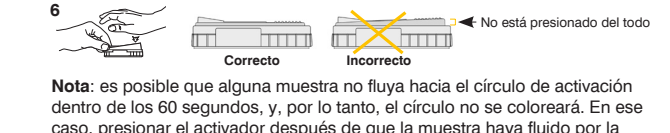
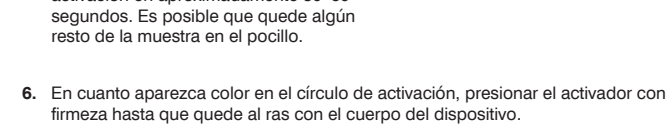
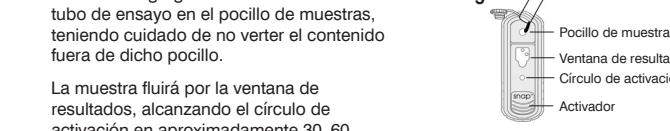
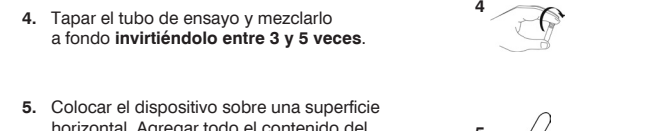
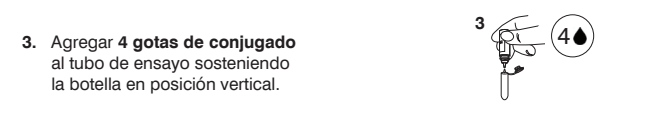
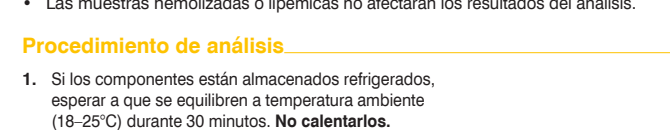
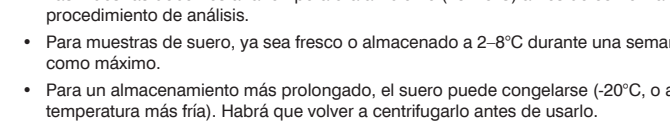
Reactivos contenidos en cada dispositivo: Solución de lavado (conservada con ProClin™ 150) 0,4 mL, Solución sustrato 0,6 mL.
Otros componentes: Pipetas de transferencia, tubos de muestra y rejilla de reactivos

Conjuguado - H317/H412/P261/P272/P273/P280/P302+P332/P333+P313/P362+P364/P501. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Solución de lavado - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P302+P331+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoa irritación ocular grave.

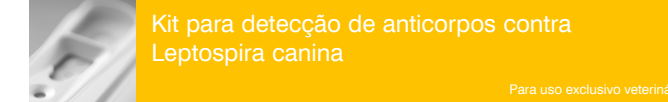
Informação dos resultados

- Resultado positivo
Qualquer surgimento de cor nos poços de amostra indica a presença de anti-Leptospira anticorpo na amostra.
Resultado negativo
A cor só surge no ponto de controlo positivo.
Resultados inválidos
Fundo — Se se permite que se produza cor de fundo si se permite que a mostra flua sobrepassando o círculo de activação.
Não surge cor — Se o controlo positivo não acaretar no surgimento de cor, repita o teste.

Resumen del rendimiento según la titulación MAT



Assistencia técnica de IDEXX
EE.UU./Canada: 1 800 248 2483 • Idexx.com
Australia: 1300 44 33 99 • Idexx.com.au
Europa: Idexx.eu



Versão em Português

SNAP® Lepto

Diagnóstico in vitro para a deteção de anticorpos anti-Leptospira em soro canino.

Precauções e advertências

- Todos os resíduos devem ser adequadamente descontaminados antes do descarte.
Não misture componentes de kits com números de lote diferentes.
Não use um dispositivo SNAP que tenha sido ativado antes do acréscimo da amostra.
Este teste de diagnóstico não consegue diferenciar anticorpos contra serovares patogénicas e não-patogénicas de Leptospira.
Este teste de diagnóstico não é capaz de diferenciar anticorpos produzidos como resultado de uma infecção natural do organismo e os produzidos por meio de vacinação.
Consultar a Ficha de Informações de Segurança do Produto específica para o país para a identificação de riscos locais.

Armazenagem
Armazena a 2-8°C até a data de vencimento.
Todos os componentes devem estar a temperatura ambiente (18-25°C) antes de executar o teste.

Componentes do kit

Table with 3 columns: Item, Reagentes, Quantidade. Lists 1 frasco de conjugado Antigéno de Leptospira:HRPO and 2 Dispositivo SNAP.

Reagentes contidos em cada dispositivo: Solução de lavagem (Conservado com ProClin™ 150) 0,4 mL, Solução de substrato 0,6 mL.
Outros componentes: Pipetas de transferência, frascos de amostras e um suporte de reagentes

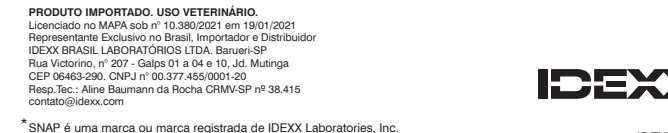
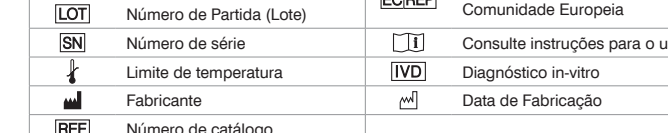
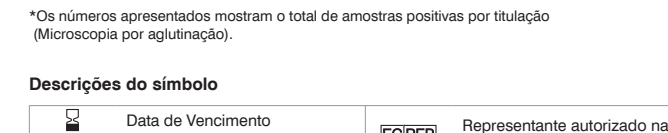
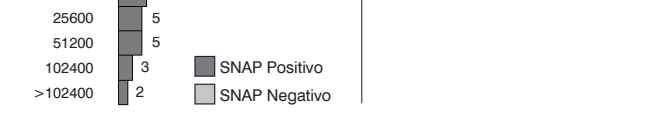
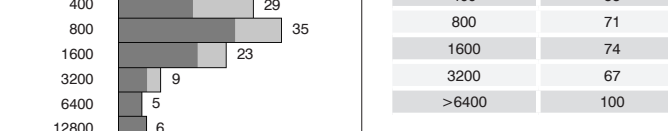
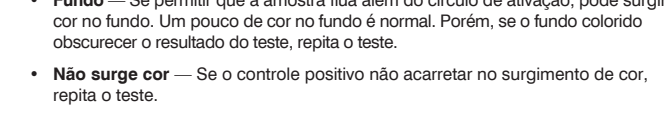
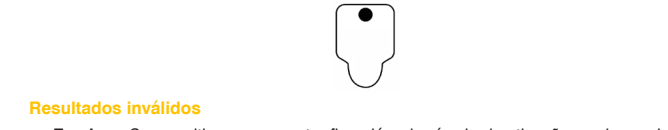
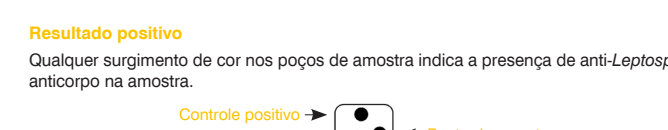
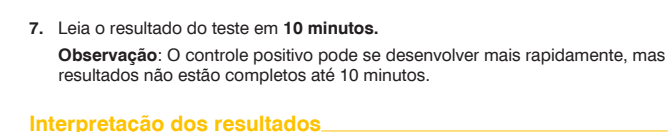
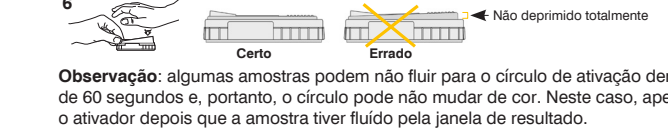
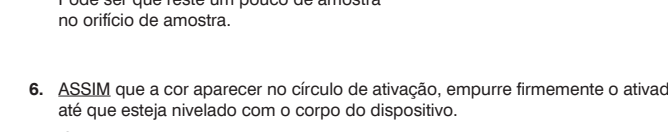
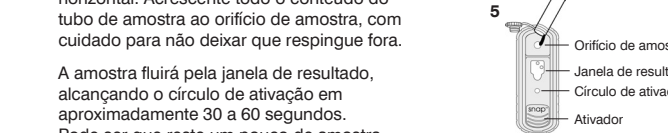
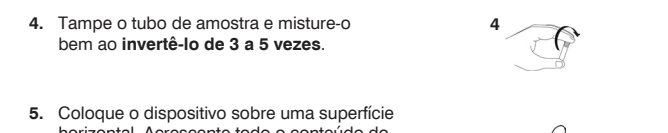
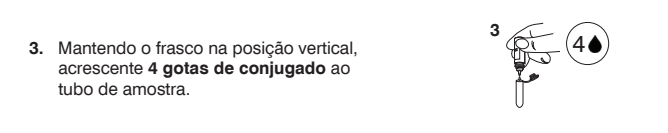
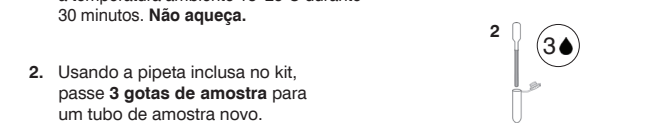
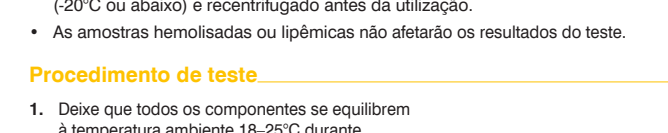
Conjuguado - H317/H412/P261/P272/P273/P280/P302+P332/P333+P313/P362+P364/P501. Pode provocar uma reação alérgica cutânea. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
Solução de lavagem - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P302+P331+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501. Pode provocar uma reação alérgica cutânea. Provoca grave irritação ocular.

Informações sobre a amostra

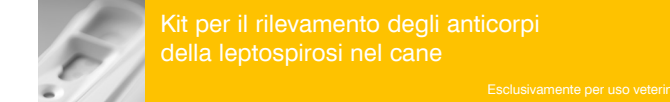
- As amostras devem estar à temperatura ambiente 18-25°C antes do início do procedimento de teste.
Pode ser usado soro fresco ou armazenado a 2-8°C por uma semana.
Para uma armazenagem mais longa, o soro pode ser congelado (-20°C ou abaixo) e re-centrifugado antes da utilização.
As amostras hemolisadas ou lipémicas não afetarão os resultados do teste.

Procedimento de teste

- Deixe que todos os componentes se equilibrem a temperatura ambiente 18-25°C durante 30 minutos. Não aqueça.
Usando a pipeta incluída no kit, acrescente 4 gotas de amostra para um tubo de amostra novo.



Assistenza técnica IDEXX
EUA/Canada: 1 800 248 2483 • Idexx.com
Australia: 1300 44 33 99 • Idexx.com.au
Europa: Idexx.eu



Versione Italiana

SNAP® Lepto

Diagnostico in vitro per la ricerca di anticorpi anti-Leptospira in siero canino.

Precauzioni e avvertenze

- Tutti i rifiuti devono essere sottoposti a opportuna decontaminazione prima dello smaltimento.
Non mescolare componenti di kit che presentino diversi numeri di lotto.
Non usare un dispositivo SNAP che sia stato attivato prima di inserirvi un campione.
Questo kit non permette la distinzione tra anticorpi a sierotipi patogenico e non patogenico di Leptospira.
Questo kit non permette la distinzione tra anticorpi prodotti in seguito ad un'infezione naturale dell'organismo e quelli prodotti da vaccinazione.
Fare riferimento alla scheda di sicurezza specifica del paese per l'identificazione dei pericoli regionali.

Conservazione
Conservare a una temperatura compresa tra 2-8°C fino alla data di scadenza.
Prima di eseguire il test, tutti i componenti devono essere a temperatura ambiente (18-25°C).

Componenti del kit

Table with 3 columns: Articolo, Reagente, Quantità. Lists 1 frasco di coniugato antigéno Leptospira: HRPO and 2 Dispositivo SNAP.

Reagenti contenuti in ciascun dispositivo: Soluzione di lavaggio (conservato con ProClin™ 150) 0,4 mL, Soluzione di substrato 0,6 mL.
Altri componenti: pipette di trasferimento, provette per campione e una rastrelliera per reagenti

Coniugato - H317/H412/P261/P272/P273/P280/P302+P332/P333+P313/P362+P364/P501. Può provocare una reazione allergica cutanea. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Soluzione di lavaggio - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P302+P331+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca grave irritazione oculare.

Informazioni sul campione

- I campioni devono trovarsi a temperatura ambiente 18-25°C prima di iniziare la procedura del test.
Siero, essere impiegati freschi o conservati a temperature comprese tra 2-8°C per un periodo massimo di una settimana.
Per potersi conservare più a lungo, siero possono essere congelati (-20°C a temperatura inferiore), quindi devono essere centrifugati di nuovo prima del loro impiego.
I risultati non vengono alterati utilizzando campioni emolizzati, lterici o lipemici.

Procedura del test

